

Fraser Milner Casgrain LLP 律师事务所

最近更新日期: 2010年4月29日

FMC 客户服务条款

感谢您选择 Fraser Milner Casgrain LLP 律师事务所作您的法律代理。我们十分珍视与您的关系。受您我双方可能达成一致的其他条款的制约，以下服务条款适用于您我双方的所有约定。

客户服务团队

在为您提供服务的过程中，我们将利用我方必要的资源，有效地处理您的事宜。我们将根据需要，让不同的律师和其他专业人士参与其中，来解决您的特定事宜。我们的专业团队将包括法律文员、法律专业的实习学生、研究馆员以及技术专员。

我们的客户

如果您是一个组织，我们在某一事宜上为您提供的代理服务并不包括代理与您相关的人士或实体，如，公司的股东、董事长、官员、母公司、子公司或关联公司；合伙制公司中的合伙人；或合资企业、商会或其他组织中的成员。在代理您的过程中，我们不代理也不承担与您有关的人士或实体的责任、义务或职责。我方和与您有关的人士或实体之间不存在律师和客户这样的关系，也不存在其他受托关系。

保密性

作为您的法律代理，我们既不误用也不透露您的机密信息，除非是相应法律或我方职业及道德责任的要求。由于我们对所有客户都负有这样的责任，我们不会向您透露我方所持有的其他客户的机密信息，即使这些机密信息可能与我们为您提供的代理服务相关。同样，我们也不会向其他客户透露您的机密信息，即使这些机密信息可能与我们为他们提供的代理服务相关。

客户识别和验证

我们所使用的司法领域的所有法律都要求我们遵守“客户识别和验证”规定，以支持国内国际反洗钱和反恐活动计划。法律要求我们获得有关客户的某些信息，并在特定的金融交易中要验证客户的身份。这些规定适用于我们的直接客户以及代表客户向我们发出指示的任何个人。

隐私权

在为您提供代理服务的过程中，我们可能收集您的个人信息，您也可向我们提供个人信息，具体做法受隐私权保护法的制约。仅出于为您提供服务的目的，我们将根据我们的《隐私权政策》（见我方网站），代表您收集、使用和披露这些个人信息。

冲突

我们有许多在一系列广泛和特定的事宜上依赖我们服务的客户，如果客户的事宜与您的事宜有利益冲突，我们将不在这些事宜上为他们提供代理服务，除非得到您的准许。聘请我们，即表示您确实准许并同意我们可在不相关的事宜上为客户提供代理，而这些事宜可能与您的利益相左，您准许并同意我们为其他客户提供代理服务，这些客户所从事的商业活动可能在不相关的事宜上与您的商业活动存在竞争关系。您也准许我们就不相关的事宜，为您事宜的对立方提供法律代理，只要这些事宜与您的事宜无关，且我方对您的机密信息予以保密。

您知道，当您不再是我们的客户时，我们可以在与您的利益相反的事宜上为其他客户提供代理，只要这些事宜与我们先前为您代理的事宜不同或无关，或只要我们为您的相关机密信息予以保护即可。如果您对此段中有关许可的含义有疑问，我们建议您向独立的法律顾问咨询。

电子通信

我们为您提供代理期间，我们将使用现有的商业软件向您传递电子文档和电子邮件。遗憾的是，现有技术容易受到病毒和其他破坏性电子程序的袭击。尽管我们采取了防范措施，我们的系统偶尔可能拒收您发来的邮件，您的系统也有可能拒收我们的邮件。我们无法保证所有的邮件都能收到或不带病毒。我们无法保证你我之间的电子通信，包括其安全性。理解以上信息，表示您准许在你我双方之间使用电子通信交流，包括未加密的机密信息。

预估

有些情况下，我们可能希望就您的事宜提供预期发生的律师费、成本和开支的预估，并随着情况的进展，对预估进行更新。鉴于某个事宜所需的时间长短很难预估，因此，我们提供的预估只是大概的数字，实际的费用、成本和开支可能与预估大不相同。预估是基于我们在当时对情况的了解，以及对可能影响我方工作范围和性质的事件的推测。无论如何，最优先考虑的是在聘请函中详述的费用安排以及客户服务标准条款。

小时费率

请注意，我们会定期调整我们的费率以反映变化，例如，成本的增加、我方专业人士经验和能力的提高。如果我方费率在你方事宜完成之前进行了调整，我方的报酬将按新费率结算。

成本和开支

我们的律师费不包括与您的事宜相关的成本和开支。除了法律服务的费用之外，我们将向您收取与您事宜相关的成本和开支费用。成本和开支一般来说包括长途电话费、信差、快件、快递、邮资、计算机搜索、文字处理、打印和复印、行政管理人员的加班费、传真、差旅、档案、有关检查的法庭报告、法庭记录、作证和法律程序服务等等。

在我方办事处发生的成本和开支将以我方的直接成本和相关开销的实际金额来收取。当我方需要直接通过外部供应商来获得这些及其他服务时，我方将按照外部供应商收取我方的金额向您收取费用。如果此类服务的收费金额很大，我们可能会将外部供应商所开具的发票转给您，您将负责直接按照供应商的发票付款。

有时，我们需要诸如会计师、经济师、评估师和调查人员在外的外部专家的参与，以便帮助您。我们也可能需要聘请其他领域和专业的律师和代理人。我们的律师费中不包含为您聘请的其他领域和专业的律师和代理人所发生的费用、成本和开支。支付这些费用（通常是直接向这些个人支付）是您的责任。

付款

我们每月及结案后，将向您发送有关费用、成本和开支的报表和帐目。这些报表将描述我们所做的工作，以及您的事宜中所发生的成本和开支。您同意在收到这些帐目后即向我们付款。对逾期30天以上的金额，我们将按账单上显示的利率收取利息。您明白，及时支付账单，才能使我们为您的事宜持续工作。

终止

您可以在我方完成您的案子之前，以任何理由终止你我双方的约定，但须通过书面的方式通知我方。如果您终止了双方的约定，所有未付律师费和支出都应马上支付。受我方职业和道德责任要求的制约，我方可在完成您的案子之前，以任何理由终止你我双方的约定，其中包括利益冲突的出现、您未支付我方律师费或开支。约定终止之后，我方可能会将您列入一般邮件列表中，免费发送有关法律发展方面的信息，我们这样做并未改变双方约定已经终止的事实。

文档的保留和销毁

我们将依据我们的《内部记录保留和销毁政策》（Internal Records Retention and Destruction Policy）来保留和销毁您的文档，除非成文法或双方的明示协议另有要求。

管辖法律

你我双方的约定受主要负责您事宜的办事处所在省的法律以及加拿大联邦法律的管辖。我们之间的任何分歧将由该省法院独家处理。

LLP

Fraser Milner Casgrain LLP律师事务所是一家根据阿尔伯塔省法律注册的有限责任合伙人公司，并在不列颠哥伦比亚省、安大略省和魁北克省进行了省外注册。